



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 07. 22. Oldal: 1/(16)
(gyártói): / 2013. 10. 31. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

1. Szakasz Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: motorolaj; belső égésű motorok kenőanyaga, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

2. Szakasz A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Eye Irrit. 2

Figyelmeztető mondat:

H319

Súlyos szemirritációt okoz.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Feltüntetendő veszélyes összetevők: -



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2013. 10. 31.

Honosítás kelte: 2015. 07. 22.

Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 2/(16)

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondat:

H319

Súlyos szemirritációt okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

P102

Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

P305 + P351 + P338

SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.
Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható.
Az öblítés folytatása.

P337 + P313

Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.)
Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek
megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 2015. évi LXXXIX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban.

2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 07. 22. Oldal: 3/(16)
(gyártói): / 2013. 10. 31. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.**3. Szakasz Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj
finomítványok keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat keverék*		bizalmas	- (L megjegyzés)	-	80-90
Finomított ásványolaj párlat keverék*	-	-	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	3-4,99
Bisz-nonilfenil-amin REACH Reg. szám: 05-2119488911-28	253-249-4	36878-20-3	Aquatic Chronic 4	H413	0,49-1,49
Cink-alkil-ditiofoszfát	218-679-9	2215-35-2	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H315 H318 H411	0,49-1,49
Tiofoszforsav alkilésztereinek cinksói REACH regisztrációs szám: 01-2119493626-26	283-392-8	84605-29-8	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H315 H318 H411	0,099-0,99

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

Keverék komponensei: 309-877-7; 309-874-0; 305-94-8; 276-738-4;
265-157-1; 265-077-7; 265-158-7.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. Szakasz Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő
folyadékbevitel és a hánytatás tilos.Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Ha szükséges, alkalmazzunk
mesterséges lélegeztetést. Panasz esetén hívjunk orvost.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 07. 22. Oldal: 4/(16)
(gyártói): / 2013. 10. 31. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüregét vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások
Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.
Bőr: irritáció, a bőr elzsírosodása, bőrgyulladás.
Szem: súlyos irritáció, vörösödés.
Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.
Ha fennáll a gyanúja H₂S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

5. Szakasz Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:
Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, kalcium-oxid, cink-oxid, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2013. 10. 31.

Honosítás kelte: 2015. 07. 22.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 5/(16)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. Szakasz | **Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyűjtőforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2013. 10. 31.

Honosítás kelte: 2015. 07. 22.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 6/(16)

7. Szakasz Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő. Ételtől, italtól távol tartandó.

Kezelési hőmérséklet: 0-55°C

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: 0-55°C

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

8. Szakasz Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2013. 10. 31.

Honosítás kelte: 2015. 07. 22.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 7/(16)

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

Finomított ásványolaj párlat:

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 5,4 mg/m³/nap

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd) (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:

Határérték: 1,2 mg/m³/nap

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5
Védőkesztyű anyagául nem alkalmas: neoprén, latex.
Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén
(MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2013. 10. 31.Honosítás kelte: 2015. 07. 22.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 8/(16)

9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

folyékony

Szín:

sárgásbarna, fényes, tiszta

Szag:

enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):

 $\leq -24^{\circ}\text{C}$

Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):

 $\geq 200^{\circ}\text{C}$

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):

 $\geq 190^{\circ}\text{C}$

Gyulladáspon:

nincs adat

Öngyulladás hőmérséklet (DIN 51794):

 $\geq 300^{\circ}\text{C}$

Robbanási tulajdonságok:

nem robbanásveszélyes

Robbanási határok, alsó:

LEL $\geq 45 \text{ g/m}^3$ (aeroszol)

Oxidálási tulajdonságok:

nincs adat

Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D

 $\leq 0,1 \text{ hPa}$ (ásványolaj)

5191)(CONCAWE,2010):

Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 1298):

 $\geq 870 \text{ kg/m}^3$

Oldhatóság vízben:

gyakorlatilag vízoldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben:

benzin, petróleum, toluol, stb.

Oktanól/víz megoszlatási együttható:

nincs adat

Gőzsűrűség:

nincs adat

Párolgási sebesség (butilacetát=1):

elhanyagolható

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):

40°C-on:

 $> 20,5 \text{ mm}^2/\text{s}$

100°C-on:

13-14,2 mm²/s

Dinamikai viszkozitás, -26°C (ASTM D

nincs adat

2983):

pH:

nem értelmezhető

9.2 Egyéb információk:

VOC tartalom:

0 % (EU, CH)

10. Szakasz Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 07. 22. Oldal: 9/(16)
(gyártói): / 2013. 10. 31. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerek.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

11. Szakasz Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 5 mg/l/4 óra	(számított adat)

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat:

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg

Finomított ásványolaj párlat:

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	≥ 5 mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	= 125 mg/kg/nap	90 nap



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 07. 22. Oldal: 10/(16)
(gyártói): / 2013. 10. 31. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció: nem irritatív (komponensek alapján)
Szemirritáció: irritatív (komponensek alapján), súlyos szemirritációt okoz.
Belégzés: nem irritatív (komponensek alapján)
Megjegyzés: Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt okozhat a bőrön, a bőr elzsírtalanodását okozhatja, bőrgyulladást válthat ki.
Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a légutakban.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Reprodukciós toxicitás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)
Egyetlen expozíció utáni
célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni
célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt
Aspirációs veszély: nem besorolt, mivel a termék viszkozitása > 20,5 mm²/s-nál

12. Szakasz **Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás

vízi organizmusok: >100 mg/l (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján)
Hal: LC50 ≥100 mg/l (számított adat)
Daphnia: EC50 ≥100 mg/l (számított adat)
Alga: ErC50 ≥100 mg/l (számított adat)



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2013. 10. 31.

Honosítás kelte: 2015. 07. 22.

Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 11/(16)

talajban élő szervezetek: nincs adat
növények: nincs adat

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat:

vízi organizmusok:

Hal: LC₅₀ >100 mg/l (LL 50)
Daphnia: EC₅₀ >10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)

Finomított ásványolaj párlat:

Hal: LC₅₀ >100 mg/l (LL 50)
Daphnia: EC₅₀ >10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A meghatározó komponensek eredendően lebonthatóak, de nem könnyen lebonthatóak, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Komponensek:

Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS: 2215-35-2):

Biolebonthatóság: 1,5 % (28 nap, Sturm teszt)

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Komponensek:

Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS: 2215-35-2): Bioakkumuláció lehetséges (Log K_{ow}: 2,2 (0,1d))

12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés
eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2013. 10. 31.

Honosítás kelte: 2015. 07. 22.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 12/(16)

12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-
tisztítóira:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok
aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre
nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a
vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (VwVwS)

13. Szakasz | **Ártalmatlanítási szempontok**

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik.
Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM
rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a
fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási
hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill.
közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004.
(XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 07. 22. Oldal: 13/(16)
(gyártói): / 2013. 10. 31. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

14. Szakasz Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[2015. évi LXXXIX. törvény]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

14.1 UN-szám: -

14.2 Megnevezés: -

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): -

14.4 Csomagolási csoport: -

14.5 Környezeti veszélyek: -

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: -

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. Szakasz Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 07. 22. Oldal: 14/(16)
(gyártói): / 2013. 10. 31. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Eye Irrit. 2 H319 kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

Asp. Tox. 1 Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Irrit. 2 Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Eye Dam. 1 Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Aquatic Chronic 2 A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 4 A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2013. 10. 31.Honosítás kelte: 2015. 07. 22.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

Oldal: 15/(16)

Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC ₅₀	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: eni i-Sea Watercraft 4T (SAE 10W-40)

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 07. 22. Oldal: 16/(16)
(gyártói): / 2013. 10. 31. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 21.

NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.09.21.	2